

Distr.
GENERAL

S/24736
29 October 1992
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ وموجهة
من الأمين العام الى رئيس مجلس الأمن

أتشرف بأن أشير الى بعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا .

ويذكر أعضاء مجلس الأمن أن المجلس كان قد قرر في قراره ٦٩٦ (١٩٩١) المؤرخ ٣٠ أيار/مايو ١٩٩١ إنشاء بعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا لفترة ١٧ شهرا تبدأ من تاريخ اتخاذ ذلك القرار ، أي حتى ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ . وفي ٢٤ آذار/مارس ١٩٩٢ ، قرر المجلس اضافة الى ذلك ، في قراره ٧٤٧ (١٩٩٢) ، توسيع نطاق ولاية البعثة كيما تشمل التحقق من الانتخابات ، التي أجريت في نهاية الأمر يومي ٢٩ و ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ .

وفي رسالتي الموجهة اليكم في ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ ، وصفت الصعوبات التي نشأت في أنغولا منذ تلك الانتخابات ، وخصوصا عدم وجود اتفاق بين طرفي اتفاقات السلم بشأن اجراء جولة ثانية من انتخابات الرئاسة . وقد أعلن كلا الطرفين عن رغبته في أن تسهم بعثة التحقق الثانية في تنظيم تلك الجولة والتحقق منها لدى اجرائها .

ويذكر أعضاء مجلس الأمن أيضا أن وزير خارجية أنغولا أعلمني في ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ برسالة منه (S/24585) أن حكومة أنغولا تطلب تمديد فترة نشاط بعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ، وهو التاريخ الذي رأت تلك الحكومة أنه معقول لاختتام كامل عملية إقامة الديمقراطية في جمهورية أنغولا . ونظرا لعدم اليقين الذي نشأ عقب انتخابات ٢٩ و ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ، أرجأت تقديم توصية الى مجلس الأمن بشأن هذا الطلب المقدم من حكومة أنغولا .

وفي ظل هذه الظروف ، يا سيدي الرئيس ، لا أرى مناصا من أن أوصي مجلس الأمن بتمديد الولاية الحالية لبعثة الأمم المتحدة الثانية للتحقق في أنغولا لفترة مؤقتة مدتها ٣١ يوما ، أي حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ . وآمل أن أكون حينذاك ، بتعاون طرفي اتفاقات السلم ، أقدر على تقديم توصية محددة بشأن الولاية المقبلة للبعثة وحجمها .

وسأغدو ممتنا اذا ما وجهتم عناية أعضاء مجلس الأمن الى فحوى هذه الرسالة .

(التوقيع) بطرس بطرس غالي